

**FR** Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

#### CONSEILS DE SECURITE

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basa Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
• Les accessoires de l'appareil doivent être utilisés conformément à l'utilisation. Evitez le contact avec le peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

• Vérifiez que la tension de votre installation électrique corresponde à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toujours être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- **ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.**
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes déficientes d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions particulières concernant l'utilisation de l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, si le cordon d'alimentation est cassé, si le câble est dénudé, si le cordon est cassé, si le câble est cassé, si le cordon est dénudé.
- En cas de surchauffe la sécurité thermique arrêtée (Appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le SAV.
- L'appareil doit être débranché avant nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous allez tenter de l'utiliser, si vous quittez la pièce, même momentanément.
- Ne laissez jamais le cordon est endommagé.
- Ne pas immerger le passer sous l'eau pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieures à 0 °C et supérieure à 35 °C.

**GARANTIE**

Votre appareil est destiné à un usage domestique ordinaire. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

Les consignes sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

**PARTICIPATION A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

① Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

② Contactez votre distributeur ou le défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Les consignes sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

<b>EN</b>	Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.
<b>SAFETY</b>	For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...). The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance. Check that the voltage of the plug of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
<b>FOR ADDITIONAL PROTECTION</b>	For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
<b>WARNING</b>	Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
<b>ATTENTION</b>	Do not use this appliance in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
<b>IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED</b>	If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
<b>DO NOT USE YOUR APPLIANCE AND CONTACT AN AUTHORISED SERVICE CENTRE IF:</b>	• The appliance does not work correctly. <p>• The plug is overheated: the heat sensitive safety device will stop the dryer automatically. Check and clean the inlet and outlet grids or contact the After-Sales Service.</p> <p>• The appliance must be unplugged, before cleaning and maintenance procedures. If it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.</p> <p>• Do not use if the cord is damaged.</p> <p>• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.</p> <p>• Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.</p> <p>• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.</p> <p>• Do not use an electrical extension lead.</p> <p>• Do not clean with abrasive or corrosive products.</p> <p>• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.</p>
<b>GARANTIE</b>	Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.
<b>ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!</b>	① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. <p>② Leave it at a local civic waste collection point.</p>
<b>These instructions are also available on our website</b>	<a href="http://www.rowenta.com">www.rowenta.com</a>

**DE** Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

#### SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätesdurch. Eine unsachgemäße Bedienung ein Brandstiftung mit möglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, Umweltverträglichkeit, Elektromagnetische Verträglichkeit, etc.).
• Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit dem heißen Teilen des Gerätes in Kontakt geht.
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossnen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Die Installation des Geräts muss in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
- **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (ineberriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung löst verschmutztem rückwärtigen Rost zum Beispiel schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überheizen des Gerätes zu vermeiden.
• Das Gerät muss ausgetrocknet werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie die Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante geraten.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Nicht im Wasser tauchen und unter fließendem Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Zwischen am Stromkabel aus, sondern lassen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzinieren oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überheizen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unaufsichtlich betreiben.

**GARANTIE**

Votre appareil est destiné à un usage domestique ordinaire. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

Les consignes sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

**DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!**

① Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwendbare oder recycelbare Materialien.

② Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelassenen Kundendienstcenter Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com) verfügbar.

**NL** Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

**VEILIGHEID**

• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijn Levensspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieubescherming...).
• De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het nettoer nuur in contact komt met de hete delen van het apparaat.
• Controleer de spanning van uw elektrischeinstallatie overeenkomstig met de van het apparaat. Een verkeerd aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet wordt afgedekt door de garantie.

• Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• **WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamhedenmogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecentrum indien:
• het apparaat gewaarsd is,
• het niet meer normaal werkt.

• Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het rooster aan de achterzijde wit is), schakelt het apparaat zich automatisch uit neem contact op met de consumentenservice.
• De stekker moet uit het stopcontact getrokken worden, vóór het reinigen en onderhoud van het aparaat.

• Bij storingen tijdens het gebruik, zodra u het apparaat niet meer gebruikt,
• Niet gebruiken wanneer het rooster bevestigd is.
• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• Niet verbouwen met vochtige handen.
• Niet bij het draaien van de draaibak halen of trek, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengkabel gebruiken.

• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.
• Niet teleno contact met de marie.

**GARANTIE**

Votre appareil est destiné à un usage domestique ordinaire. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

Les consignes sont également disponibles sur notre site Internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

**Wees vriendelijk voor het milieu!**

① Uw apparaat bevat een aantal materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.

② Breng het naar een herbruikbare verzamelpunt of een erkende servicecentrum voor recycling.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

**ES** Leer atentamente el modo de empleo y los consejos de seguridad antes de cualquier utilización.

**SEGURIDAD**

• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
• Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con los ojos. Asegurese de que el cabo de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.

• Asegurese de que la tensión de su instalación eléctrica es compatible con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

• Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que le asesore.

• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.

• **ADVERTENCIA:** no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

• Cuando está utilizando el electrodoméstico en el baño, d esenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.

• Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) que no posean las capacidades físicas, sensoriales o mentales sea reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una explicación o instrucciones particulares que les permitan utilizar el aparato. Es importante vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si su función no funciona normalmente.

• El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debido a polvo acumulado o a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio postventa.

• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que ya ha terminado de utilizarlo.

• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni séquela para limpiarlo.

• No toque con las manos húmedas.
• No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.

• No limpie con productos abrasivos o corrosivos.

• No utilice un temperaturas inferiores a 0 °C y superiores a 35 °C.

**GARANTÍA**

Este aparato está diseñado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

**COLLABORAREMO IN LA PROTEZIONE DEL MEDIO AMBIENTE!**

① Il vostro apparecchio contiene numerosi materiali riciclabili o riciclabili.

② Portatelo in un punto di raccolta, o in un servizio autorizzato per la raccolta differenziata.

Queste istruzioni vi sono disponibili anche sul nostro sito web [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

**IT** Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.

#### SICUREZZA

• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Basa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
• Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuratevi che il cavo di alimentazione non sia mai in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
• Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

• Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.
• L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

• **Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.**

• Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.
• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'uso dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

• L'apparecchio è fornito con un interruttore differenziale (ID) che protegge il cavo di alimentazione (ad esempio il cavo di alimentazione differenziale) e il cavo di alimentazione (ad esempio il cavo di alimentazione differenziale) e il cavo di alimentazione (ad esempio il cavo di alimentazione differenziale).

• L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia o manutenzione.
• Evitare l'uso anomalo di funzionamento.
• Non usare prolunghe elettriche.
• Non utilizzare il cavo d'alimentazione.
• Non immergere né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.

• Non toccare la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
• Non tenere l'apparecchio da lavoro o quando è tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
• Non usare prolunghe elettriche.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

**GARANZIA**

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

**CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!**

① L'apparecchio contiene numerosi materiali riciclabili o riciclabili.

② Portatelo in un punto di raccolta, o in un servizio autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

**LE PRESENTI ISTRUZIONI D'USO SONO ANCHE DISPONIBILI SUL NOSTRO SITO WEB [WWW.ROWENTA.COM](http://www.rowenta.com)**

**PT** Leia atentamente o manual de instruções bem como as instruções de segurança antes da primeira utilização e guarde-as para futuras utilizações.

**SEGURANÇA**

• Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directiva Basa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
• Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com os olhos. Certifique-se de que o cabo de alimentação nunca entre em contacto com as partes quentes do aparelho.

• Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pelo garant.

• Para protecção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não superior a 30mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalação.

• Quando está utilizando o electrodoméstico em o baño, d esenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.

• Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) que no posean las capacidades físicas, sensoriales o mentales sea reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una explicación o instrucciones particulares que les permitan utilizar el aparato. Es importante vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si su función no funciona normalmente.

• El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debido a polvo acumulado o a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente: contacte con el Servicio postventa.

• El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que ya ha terminado de utilizarlo.

• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni séquela para limpiarlo.

• No toque con las manos húmedas.

• No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.

• No limpie con productos abrasivos o corrosivos.

• No utilice un temperaturas inferiores a 0 °C y superiores a 35 °C.

**GARANTÍ**

Este aparato está diseñado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

**COLLABORAREMO IN LA PROTEZIONE DEL MEDIO AMBIENTE!**

① Il vostro apparecchio contiene numerosi materiali riciclabili o riciclabili.

② Portatelo in un punto di raccolta, o in un servizio autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

**LE PRESENTI ISTRUZIONI D'USO SONO ANCHE DISPONIBILI SUL NOSTRO SITO WEB [WWW.ROWENTA.COM](http://www.rowenta.com)**

**DA** Brugsguidningen samt sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt igennem før enhver brug.

**SÄKERHET**

• Apparatens säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (lägsningsdirektiv, Elektromagnetisk kompatibilitet, Miljöskydd...).
• Apparatens tillbehör blir mycket varma under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatens varma delar.
• Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som anges på apparaten. All felanslutning kan orsaka irreparabla skador och gör att apparaten inte gäller.

• För extra skydd vid el i badrum bör en jordfelsbrytare som inte överstiger 30 mA installeras i den krets som försör badrummet med ström. Be en behörig elektriker om råd.
• Apparatens installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.
• **VARNING!** Använd inte den här apparaten nära badkar, dusch, tvättställ eller andra kärl som innehåller vatten.

• Om apparaten används i badrum måste du dra ur kontaktan v rägglugget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.

• Den apparat inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet eller kännedom, förutom om de har utbildning inom en person ansvarar för deras säkerhet, en övervakare eller för handfått anvisningar angående apparatens användning. Barn ska övervakas av en vuxen för att säkerställa att barnen inte leker med apparaten.

• När apparaten benyttes i et badeværelse, skal det tages ud af stikket efter brug, da nærheden af vand udgør en fare, også selv om apparatet er slukket.

• Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er blevet uddannet eller har modtaget forudgående instruktioner om brug af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Barn skal overvåges af en voksen for at sikre leger med apparatet.

• Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfefter, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer. Lad ikke

børn lege med apparatet. Rengöring og bruger-vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

• Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

• Brug ikke apparatet før rengöring og underhåll, vid funktionsstörning, så snart du inte använder det.

• Köps till ett av skåden är skadad.
• Apparatens tillbehör blir mycket varma under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatens varma delar.
• Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som anges på apparaten. All felanlutning kan orsaka irreparabla skador och gör att apparaten inte gäller.

• För extra skydd vid el i badrum bör en jordfelsbrytare som inte överstiger 30 mA installeras i den krets som försör badrummet med ström. Be en behörig elektriker om råd.
• Apparatens installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.
• **VARNING!** Använd inte den här apparaten nära badkar, dusch, tvättställ eller andra kärl som innehåller vatten.

• Om apparaten används i badrum måste du dra ur kontaktan v rägglugget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.

• Den apparat inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet eller kännedom, förutom om de har utbildning inom en person ansvarar för deras säkerhet, en övervakare eller för handfått anvisningar angående apparatens användning. Barn ska övervakas av en vuxen för att säkerställa att barnen inte leker med apparaten.

• När apparaten benyttes i et badeværelse, skal det tages ud af stikket efter brug, da nærheden af vand udgør en fare, også selv om apparatet er slukket.

• Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er blevet uddannet eller har modtaget forudgående instruktioner om brug af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Barn skal overvåges af en voksen for at sikre leger med apparatet.

• Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfefter, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer. Lad ikke

• Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

• Brug ikke apparatet før rengöring og underhåll, vid funktionsstörning, så snart du inte använder det.

• Köps till ett av skåden är skadad.
• Apparatens tillbehör blir mycket varma under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatens varma delar.
• Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som anges på apparaten. All felanlutning kan orsaka irreparabla skador och gör att apparaten inte gäller.

• För extra skydd vid el i badrum bör en jordfelsbrytare som inte överstiger 30 mA installeras i den krets som försör badrummet med ström. Be en behörig elektriker om råd.

